



Sozialdemokratische Gesamtpartei der Stadt Biel
Parti socialiste de la ville de Bienne – Grand Parti

Einladung Versammlung / Invitation à l'assemblée

Mittwoch / Mercredi, **18. 8. 2010**
19.00 im / au **Kongresshaus / Palais de Congrès**
Vereinssaal / Salles des Sociétés

Traktandenliste / Ordre du jour

1. Begrüssung/Salutations / Mitteilungen/communications

1.1. Wahl der Stimmzähler / Élection des scrutateurs/trices

2. Protokoll vom / Procès-verbal de l'AG 24.11.2009

3. Wahlen / Élections

3.1. Rücktritt von Hans Stöckli als Stadtpräsident und hauptamtlicher Gemeinderat / démission de Hans Stöckli en tant que maire et conseiller municipal à titre principal

3.1.1. Würdigung durch den Parteipräsidenten / appréciation de la situation par le Président du parti

3.1.2. Ansprache durch den Stadtpräsidenten / Discours du maire

3.2. Politische Situation / situation politique

3.3. Überlegungen der Sektionen und Sektionsvorschläge / réflexions des sections et propositions

3.4. Nomination eines vollamtlichen Gemeinderatsmitgliedes / nomination d'un membre du conseil municipal à titre principal

3.5. Nomination für das Stadtpräsidium / nomination pour la mairie

3.5. Diskussion Nebenamt / discussion sur le conseil municipal à titre accessoire

4. Budget

4.1. Vollamtlicher Gemeinderat / Conseil municipal à titre principal

4.2. Stadtpräsidium / mairie

4.3. Nebenamtlicher Gemeinderat / conseil municipal à titre accessoire

5. Abstimmungen vom 26. September / Votation du 26 septembre

5.1. neue Strukturen / nouvelles structures

5.2. Doppelmandate / la question des doubles mandats

6. Verschiedenes / divers

Biel / Bienne, 2. August 2010

Freundliche Grüsse / avec nos meilleures salutations

Niklaus Baltzer

Präsident / Président

Agenda: 27.10.2010/19.00 Versammlung / assemblée : Thema / thème: Parolen für den 28.11.2010 / mots d'ordres du PS pour les votations communales du 28.11.2010